

COMO SEPARAR E JOGAR O LIXO E O MATERIAL RECICLÁVEL

Conforme o tipo de lixo –inflamável, não inflamável e reciclável- pede-se que seja separado conforme as indicações abaixo. Os dias da coleta do lixo são diferentes para cada bairro da cidade. Para assegurar-se melhor, chame à Prefeitura ou pergunte a algum vizinho.

LIXO INFLAMÁVEL “A coleta de lixo no meu bairro é: e ” **“feira”** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><u>Lixo de cozinha</u></p> <p><u>sapatos de couro e de plástico</u></p> <p><u>guarda-chuvas, lâminas de barbear</u></p> <p><u>fraldas descartáveis</u></p>	<p><u>material de plástico e metal: brinquedo, rádio portátil, despertador</u></p> <p><u>fitas de vídeo, fitas cassete, DVD, etc.</u></p>	<p>Coloque dentro de um saco plástico e feche bem. Atenção:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Escorra toda a água do lixo da cozinha; com papel ou pano velho, absorva o óleo da fritura. - Envolve com papel grosso as lâminas de barbear, as tachinhas, os espetos de madeira, para que ninguém se machuque. - Retire as fezes das fraldas descartáveis.
---	---	--

LIXO NÃO INFLAMÁVEL “A coleta de lixo no meu bairro **feira** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><u>Porcelana (louças, xícaras, etc)</u></p> <p><u>Metal (latas de alumínio, latas de aço, sprays)</u></p> <p><u>Vidros (garrafas, copos, lâmpadas, lâmpadas fluorescentes)</u></p> <p><u>pilhas, termômetro -- inclui mercúrio</u></p>	<p>Não coloque em sacos e sim diretamente dentro dos containers. Atenção:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Quando acabar o spray, esvaziar todo o gás que ainda sobre, apertando o botão até que já não se ouça mais o ruído do gás saindo. Fazê-lo num local arejado, fora de perigo de incêndios. 2. Facas e materiais pontiagudos, lâmpadas, lâmpadas fluorescentes, pedaços de vidro: envolvê-los em papel grosso para que ninguém se machuque. 3. Antes de jogar no lixo as garrafas e latas, lavá-las por dentro. 4. Jogar as garrafas sem as tampas. 5. As garrafas de cerveja ou de vidro, devolvê-las à loja. <p>Pilhas e termômetro (inclui mercúrio): colocar num saco plástico transparente e deixá-lo ao lado do container. Pilhas de formato de botão e pilhas de Níquel e Cadmio (Nikado): devolvê-las à loja.</p>
--	---

MATERIAL RECICLÁVEL A “A coleta de lixo no meu bairro é: **do mês** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><u>Jornal velho</u></p> <p><u>caixa de papel (caixa de leite e de sucos)</u></p> <p><u>caixas de papelão</u></p> <p><u>roupa (velha)(de algodão, sintética, de lã)</u></p>	<p>Separar e amarrar o jornal velho, as caixas de papelão e as caixas de papel em forma de cruz. Atenção:</p> <p>Lavar as caixas de papel, abri-las e amarrá-las. Se há partes de alumínio, jogar como lixo inflamável pois não são recicláveis. Pôr a roupa velha num saco plástico transparente ou semi-transparente. A roupa que esteja com manchas, roupa com algodão no interior e pedaços de tecido, jogá-los no lixo inflamável.</p>
---	---

MATERIAL RECICLÁVEL B “A coleta de lixo no meu bairro é: **Quarta-feira do mês** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><u>revistas</u></p> <p><u>propagandas</u></p> <p><u>livros velhos/usados</u></p> <p><u>caixas de papel(caixa de doces, papel de embrulho)</u></p>	<p>Juntar e amarrar com barbante em forma de cruz. (desmanchar as caixas de papel) Atenção:</p> <p>Papéis com proteção de cera ou plastificados, papel vegetal, fotos, papel impermeabilizado, papel de FAX, papel carbono, animais e bonecos de pelúcia, não são recicláveis. Jogar no lixo inflamável.</p>
--	---

OUTROS PLÁSTICOS “A coleta de lixo no meu bairro é **“feira”** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p> Esta é a marca dos objetos de plástico que são coletados.</p> <p><u>Pacotes de ovo, recipientes de plástico, recipientes de macarrão instantâneo, recipientes de bebidas como yakult, etc.</u></p> <p><u>Embalagens externas e tampas de plástico, redes de fruta, isopor para fixação de mercadorias</u></p> <p><u>Garrafas de plástico</u></p> <p><u>Embalagens de comprimidos, etc.</u></p>	<p>1. Jogue os plásticos que tiverem a marca de plástico reciclável</p> <p>2. Jogue em sacos transparentes</p> <p>3. Não jogue em sacos duplamente</p> <p>4. Jogue os plásticos sujos no lixo inflamável</p> <p>5. Jogue depois de retirar a sujeira com água</p> <p>Atenção:</p> <p>Mesmo que tenham a marca de plástico reciclável, se não for possível retirar a sujeira jogue no lixo inflamável. Não gaste muita água na hora de lavar.</p>
---	---

GARRAFAS DE PLÁSTICO “A coleta de lixo no meu bairro é: e **feira do mês** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p> Esta é a marca das garrafas de plástico que são coletadas.</p> <p>PET</p> <ul style="list-style-type: none"> - Refrigerantes (bebida gasosa, sucos, chá Oolong, chá preto, café, sports drink, água mineral, chá japonês.) - Bebidas alcoólicas: aguardente japonesa, whisky, aguardente japonesa doce(sake doce) - Shoyu - Temperos para salada (recipientes sem óleo e gordura) <p> Faça o procedimento conforme a ilustração</p>	<p>1. Jogue as tampas em OUTROS PLÁSTICOS</p> <p>2. Lavar a garrafa por dentro</p> <p>3. Pisar e aplinar a garrafa.</p> <p>4. Retire os rótulos e jogue em OUTROS PLÁSTICOS</p> <p>5. No dia marcado para a coleta do lixo, colocar diretamente no container, sem usar sacos plásticos.</p> <p>Atenção:</p> <p>Jogue os vasilhames sujos no lixo inflamável.</p>
--	---

Informações sobre os lixos citados acima:

Bika Daii-ka (Divisão de Urbanização No. 1)	0798-33-4758	} Horário: de segunda - sexta 8:20h - 16:50h (feriados 8:20 - 16:05)
Bika Daini-ka (Divisão de Urbanização No. 2)	0798-41-6265	

LIXOS DE GRANDE PORTE (Serviço pago)

Lixos de grande porte também podem ser processados. O lixo de grande porte é o que tem 40 cm ou mais de comprimento ou diâmetro, e que pesa 5 kg ou mais.

■ Solicitar a coleta à prefeitura

- (1) Ligar para o **Centro de recepção telefônica de lixos da cidade de Nishinomiya** (0798-33-6776) e fazer o pedido. O volume que se pode pedir cada vez é o correspondente a duas mesas de estudo de crianças.
Horário de atendimento: Segunda a sexta, das 9:00 às 19:00 (inclusive feriados nacionais)
Sábado e domingo, das 9:00 às 17:00
- (2) Dar o endereço, nome, telefone, e especificar a espécie de lixo e a quantidade. Perguntar quantos rótulos para lixo de grande porte é preciso comprar. Estes rótulos custam 300 ienes cada um e dependendo do tamanho, peso ou dificuldade para retirá-lo será necessário de 1 a 12 rótulos (300 ienes a 3600 ienes).
- (3) Os rótulos para lixo de grande porte são vendidos na cidade de Nishinomiya nas lojas de conveniência, nas cooperativas Seikyo, nos supermercados, nas lojas de arroz, no quiosque da Prefeitura, nas sucursais e agências da Prefeitura, no Wakatake Seikatsu Bunka Kaikan, no departamento Bika Dai-ikka (responsável pela limpeza da cidade), etc.
- (4) No dia determinado para a coleta, colocar o lixo no local indicado até as 8:30 da manhã, com o rótulo preenchido com o número de recepção colado na superfície. Como a coleta é feita segundo a ordem do pedido, o lixo será recolhido alguns dias posteriores ao pedido.



produtos eletrodomésticos



móveis



cobertores e roupas de cama

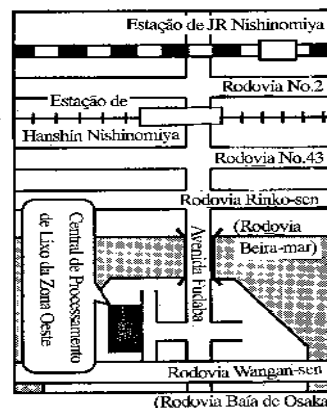


bicicletas

* A coleta não é efetuada nos sábados e domingos.

■ Levar direto ao Seibu Sogo Shori Center

(Central de Processamento de Lixo da Zona Oeste):
Fazer a reserva até o dia anterior por telefone (0798-22-6600).
* As reservas podem ser feitas com um máximo de 10 dias de antecipação.
Horário de atendimento: Segunda a sexta, das 9:00 às 19:00 (inclusive feriados nacionais)
Sábado e domingo, das 9:00 às 17:00
Horário de entrega: Segunda a sábado, das 8:00 às 15:30 (inclusive feriados nacionais)
Preço pelo serviço: 300 ienes até 50 kg. Se exceder os 50 kg, 60 ienes serão cobrados a cada 10 kg.



Seibu Sogo Shori Center
(Central de Processamento de Lixo da Zona Oeste)
Nishinomiya-hama 3-chome 8-ban

OUTROS

Para se desfazer dos aparelhos eletrodomésticos designados para reciclagem, dirigir-se à loja onde foram comprados (Ar condicionados, televisores, geladeiras, frigoríficos, máquinas de lavar, e máquinas de secar roupa)

Segundo a lei da reciclagem, os aparelhos indicados acima não podem ser recolhidos como lixo de grande porte, assim como não podem ser levados diretamente ao Centro de Reciclagem. Peça à loja onde comprou o aparelho para recolhê-lo. (Será necessário pagar os custos de reciclagem e transporte.) Caso a loja não exista mais, etc., consulte nas lojas filiadas ao "Nishinomiya Denkasho Kumiai (associação das lojas de eletrodomésticos)" com a etiqueta de "Gimugaihin hikitori kyoryokuten (cooperação no serviço de recolhimento)" na sua entrada.
Nishinomiya Denkasho Kumiai Tel.: 0798-53-5005

Estes aparelhos também podem ser entregues no local designado, porém é necessário comprar o selo para eletrodoméstico reciclável (equivalente ao custo de reciclagem) no correio antecipadamente. O local designado para coleta de eletrodomésticos a serem reciclados (Shitei Hikitori Basho) é: Companhia Zensho Tel.: 0798-31-6377

Informação sobre o sistema: 0120-319-640 (Kaden Seihin Kyokai, Kaden Recycle-ken Center)

Serviço de Coleta de Computadores: Entrar em contato com o Fabricante

No caso de computadores com a marca de reciclagem (ao lado), os fabricantes coletam e reciclam sem nenhum encargo. Computadores sem esta marca de reciclagem (fabricação própria, fabricante desconhecido, etc.), serão coletados e reciclados mediante uma taxa pela Associação da promoção de PC 3R.

Itens que podem ser coletados: CPU do computador pessoal de mesa, monitor, computador portátil.

PC3R Promotion Center HP: <https://www.pc3r.jp> Tel: 03-5282-7685

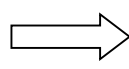
<Coleta e reciclagem pelo comerciante certificado pelo país>

A companhia Renet Japan Recycle Co., Ltd. (comerciante certificado) realiza coleta individual usando o serviço de entrega de encomendas.

Para obter detalhes, visite: <https://www.renet.jp/>



consumidor



fabricante



CORPOS DE ANIMAIS MORTOS e outros (serviço pago)

A coleta de corpos de cães ou gatos mortos como também de vestuário e roupa de cama utilizados por pessoas falecidas é atendida da seguinte forma:

Entrar em contato com o Centro de recepção telefônica de lixo da cidade de Nishinomiya (0798-26-5041) e fazer o pedido. A coleta será feita diretamente na sua casa.

Horário de atendimento:

Segunda a sexta, das 9:00 às 19:00 (inclusive feriados nacionais)

Sábado e domingo, das 9:00 às 17:00

(Nota) A coleta não é efetuada nos sábados e domingos.

No caso de entrega direta:

Segunda a sexta, das 8:20 às 16:50 (até às 16:05 nos feriados)

→ Ao departamento Bika Dai-ikka (responsável pela limpeza)

Sábado, das 8:00 às 16:30 ao Seibu Sogo Shori Center

(Central de Processamento de Lixo da Zona Oeste)



No caso de corpos de animais sem dono, o serviço é gratuito. Se encontrar corpos de animais mortos, favor avisar ao Centro de recepção telefônica de lixo da cidade de Nishinomiya (0798-26-5041).

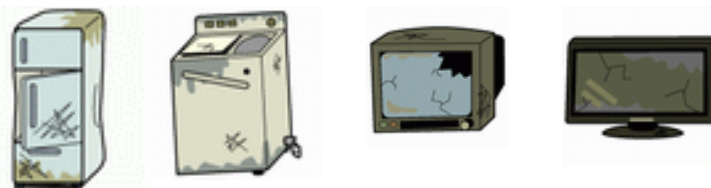
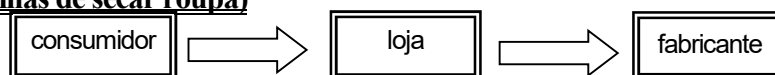
Caso necessite de ajuda na comunicação em línguas estrangeiras, entre em contato com a Associação Internacional de Nishinomiya (NIA), no 4º andar do prédio Frente Nishinomiya.

Tel: 0798-32-8680/8676 Fax: 0798-32-8678

(das 9:45 às 18:00, exceto às terças feiras, feriados nacionais, fim de ano e Ano Novo)

Home page: <http://www.nishi.or.jp/homepage/nia/>

E-mail: nia@nishi.or.jp



Colabore com a coleta de aparelhos eletrodomésticos pequenos usados!

Pequenos aparelhos elétricos contêm metais raros como o paládio, e metais preciosos como o ouro, prata, etc., que podem ser recolhidos e utilizados. Utilize as caixas de coleta instaladas em 35 lugares na cidade, como nos supermercados, na Prefeitura e suas agências, nos centros públicos Kominkan, etc. (*São elegíveis dispositivos elétricos e eletrônicos movidos a bateria ou eletricidade, que caibam na entrada da caixa de coleta: 20 cm de comprimento x 35 cm de largura).



LIXOS QUE NÃO SÃO RECOLHIDOS pela Prefeitura

No caso de mudanças ou limpeza geral onde haja grande quantidade de lixo e galhos de árvores, etc., armários com uma superfície de base de mais de 1.65 m², lixo de escritórios e estabelecimentos comerciais, etc., assinalamos a seguir como se pode dispô-los.

■ Levar ao Seibu Sogo Shori Center

Fazer a reserva por telefone no Centro de recepção telefônica de lixos da cidade de Nishinomiya (0798-22-6600) até o dia anterior.

* As reservas podem ser feitas com 10 dias de antecipação.

Horário de atendimento:

Segunda a sexta (inclusive feriados nacionais), das 9:00 às 19:00

Sábado e domingo, das 9:00 às 17:00

Horário de entrega do lixo no Seibu Sogo Shori Center:

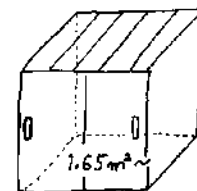
Segunda a sábado (inclusive feriados nacionais):

Lixos inflamáveis: das 8:00 às 16:30 (inclusive feriados)

Lixos não inflamáveis e lixos de grande porte: das 8:00 às 15:30

Local do Seibu Sogo Shori Center:

Nishinomiya-shi, Nishinomiya-hama 3-chome 8-ban



■ Solicitar a Nishinomiya Kankyo Sapoto Kyodo Kumiai (Companhia de serviço de limpeza) 0798-36-7806 (serviço pago)

Para os lixos provenientes de construção de casas, poda de jardim, poda de árvores, etc., peça às companhias contratadas para cada obra ou serviço.

Para os seguintes itens, peça às lojas ou construtoras para que se encarreguem de recolhê-los:

Bombas de gás, extintores de incêndio, baterias, pneus, tinta de paredes, produtos químicos, carros, rodas metálicas, cofres a prova de fogo, piano, banheiras, ar condicionados de escritórios ou comércios, tanques de grande porte (tambor para gasolina, etc.), e similares.

Para coleta de motocicletas e bicicletas motorizadas, entre em contato com o Call Center para reciclagem de veículos de 2 rodas (050-3000-0727).